

Spiegelfenster- Karussell



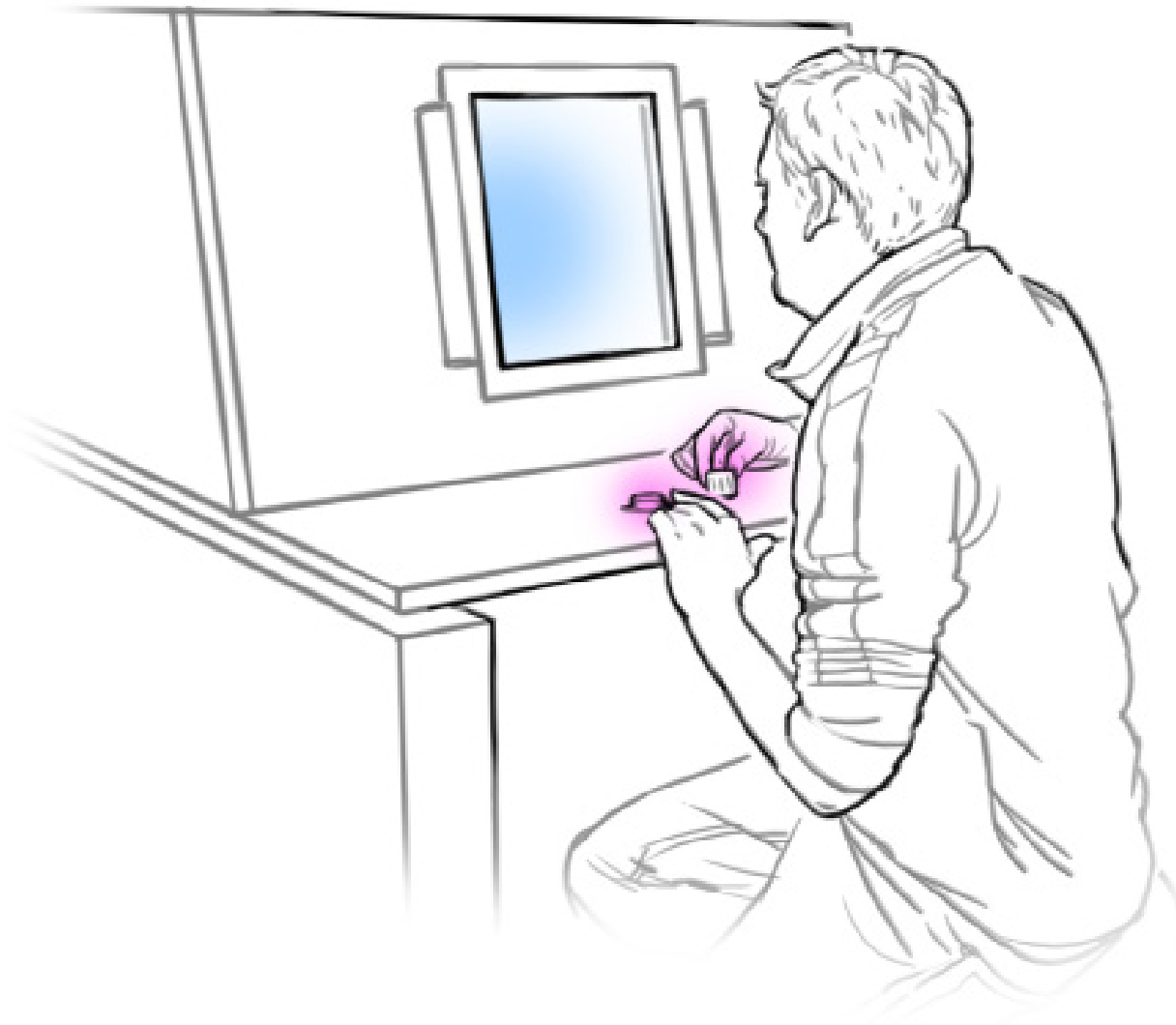
**1. Seite hat anderes Format
(separate Datei!)**



Spiegelfenster-Karussell



Schlüpfen Sie mal in die Haut von Barack Obama, Elvis, Medusa, Mr. Spock oder Mick Jagger!



Was tun und beachten:

- *Setzen Sie sich so hin, dass Ihr Spiegelbild etwa in der Mitte der Scheibe erscheint.*
- *Regeln Sie die Lichtstärke über den Drehknopf. Können Sie ihr Gesicht mit jenem Ihres Gegenübers verschmelzen?*
- *Machen Sie den Versuch mit einem anderen Kopf (grünen Knopf kurz drücken).*

Wer mehr wissen möchte:





Spiegelfenster- Karussell



Wer mehr wissen möchte

Bei der Glasscheibe handelt es sich um einen so genannten halbdurchlässigen Spiegel. Die Glasscheibe reflektiert einen Teil des Lichtes, den anderen Teil lässt sie durch.

Am besten gelingt die Verschmelzung der Gesichter, wenn Ihr Gesicht und die Maske in etwa gleich hell sind. Ist Ihr Gesicht viel heller als die Maske, sehen Sie nur Ihr eigenes Gesicht in der Scheibe. Bliebe Ihr Gesicht im Dunkeln und die Maske hell beleuchtet, würden Sie, wie durch ein normales Fenster, nur die Maske sehen.

Dieses Phänomen können Sie täglich an den Fenstern Ihrer Wohnung beobachten. Ist es draussen dunkel und innen hell, sehen Sie beim Blick nach draussen immer nur Ihr Spiegelbild. Viele verhindern mit Storen den Blick ins Wohnungsinnere. Ist dagegen draussen heller Sonnenschein können Sie die Aussenwelt durch die Glasscheibe betrachten und der Blick von aussen in die Wohnung ist kaum möglich.

Was tun und beachten:



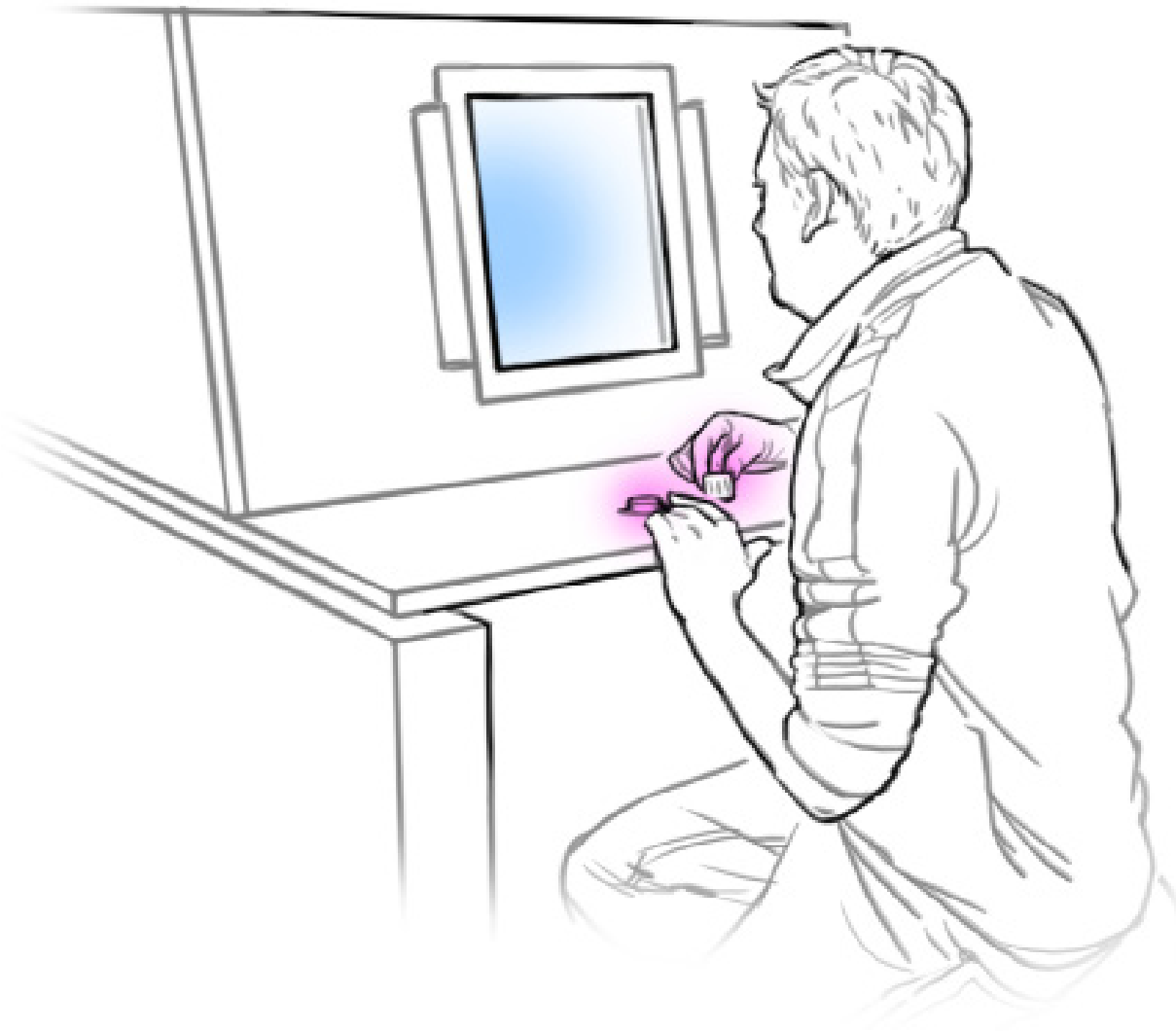


Roundabout of Faces

**Slip under the skin of
Barack Obama, Elvis,
Medusa, Mr. Spock
or Mick Jagger!**

To do and notice:

- *Sit down so that your mirror image appears approximately in the middle of the screen.*
- *Adjust the light intensity with the rotary knob.
Can you merge your face with that of your counterpart?*
- *Try the experiment with another head (press the green button briefly).*



Want to know more?





Roundabout of Faces

Want to know more?

The glass pane is a so-called half-silvered mirror. This mirror reflects half of the light falling on it and the other part passes through.

The best way to achieve a fusion of faces here is if your face and the mask behind the mirror are at about the same brightness. If your face is much brighter than the mask, you only see your own face in the mirror. If your face remained in the dark and the mask was brightly lit, you would only see the mask, as through a normal window.

You can observe this phenomenon daily in the windows of your home. If it is dark outside and bright inside, you only see your own reflection when looking out. At night one usually draws the curtains to prevent people looking into the room. If, on the other hand, bright sunshine is visible outside, you can look at the outside world through the glass and looking from outside into the house is hardly possible.

To do and notice:



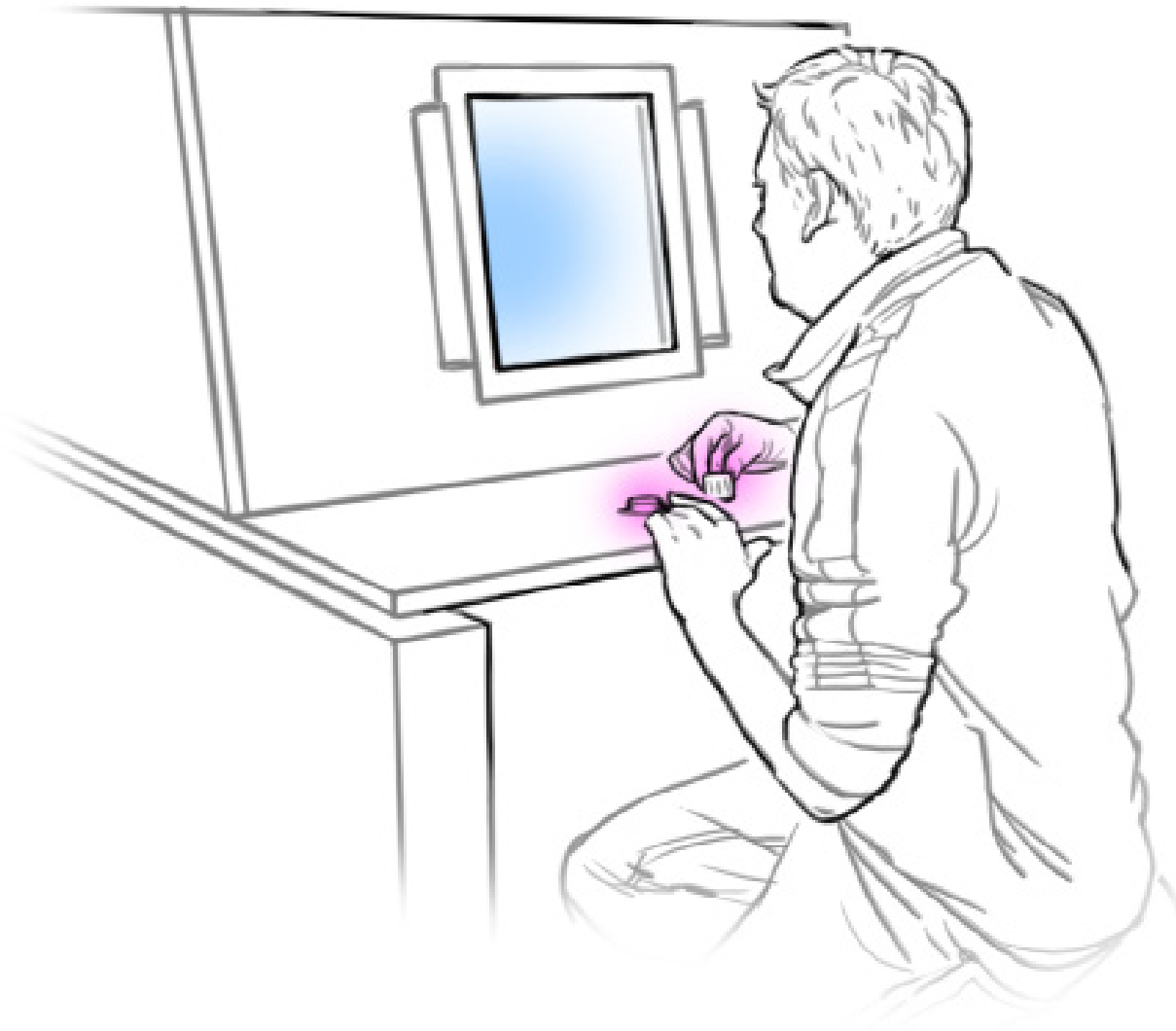


Carrousel de visages

Glissez-vous dans la peau de Barack Obama, Elvis, Medusa, Mr. Spock ou Mick Jagger!

A vous de jouer:

- *Asseyez-vous de telle sorte que votre reflet se trouve à peu près au centre de la vitre.*
- *Réglez l'intensité de la lumière en tournant le bouton. Pouvez-vous faire coïncider votre visage avec celui qui apparaît dans la vitre?*
- *Faites l'expérience avec une autre tête (appuyez brièvement sur le bouton vert).*



Pour en savoir plus:





Carrousel de visages

Pour en savoir plus

La vitre est constituée d'un miroir dit semi-transparent, ou à réflexion partielle. Elle réfléchit une partie de la lumière et laisse passer l'autre.

Pour parvenir à fusionner les visages, il est important que votre visage et le masque bénéficient de la même intensité lumineuse. Si votre visage est beaucoup plus clair que le masque, vous ne voyez que votre propre reflet dans la vitre. Mais si votre visage reste dans l'obscurité tandis que le masque est fortement éclairé, vous ne voyez que l'autre personnage, comme à travers une fenêtre normale.

Vous pouvez observer ce phénomène tous les jours depuis votre fenêtre. Lorsqu'il fait sombre à l'extérieur et clair à l'intérieur, vous ne voyez que votre reflet dans la fenêtre. C'est pourquoi vous fermez probablement les rideaux pour empêcher les gens de voir chez vous. Mais s'il fait clair dehors, vous pouvez contempler le monde par la fenêtre, alors que les regards extérieurs ne peuvent pratiquement pas pénétrer dans votre univers.

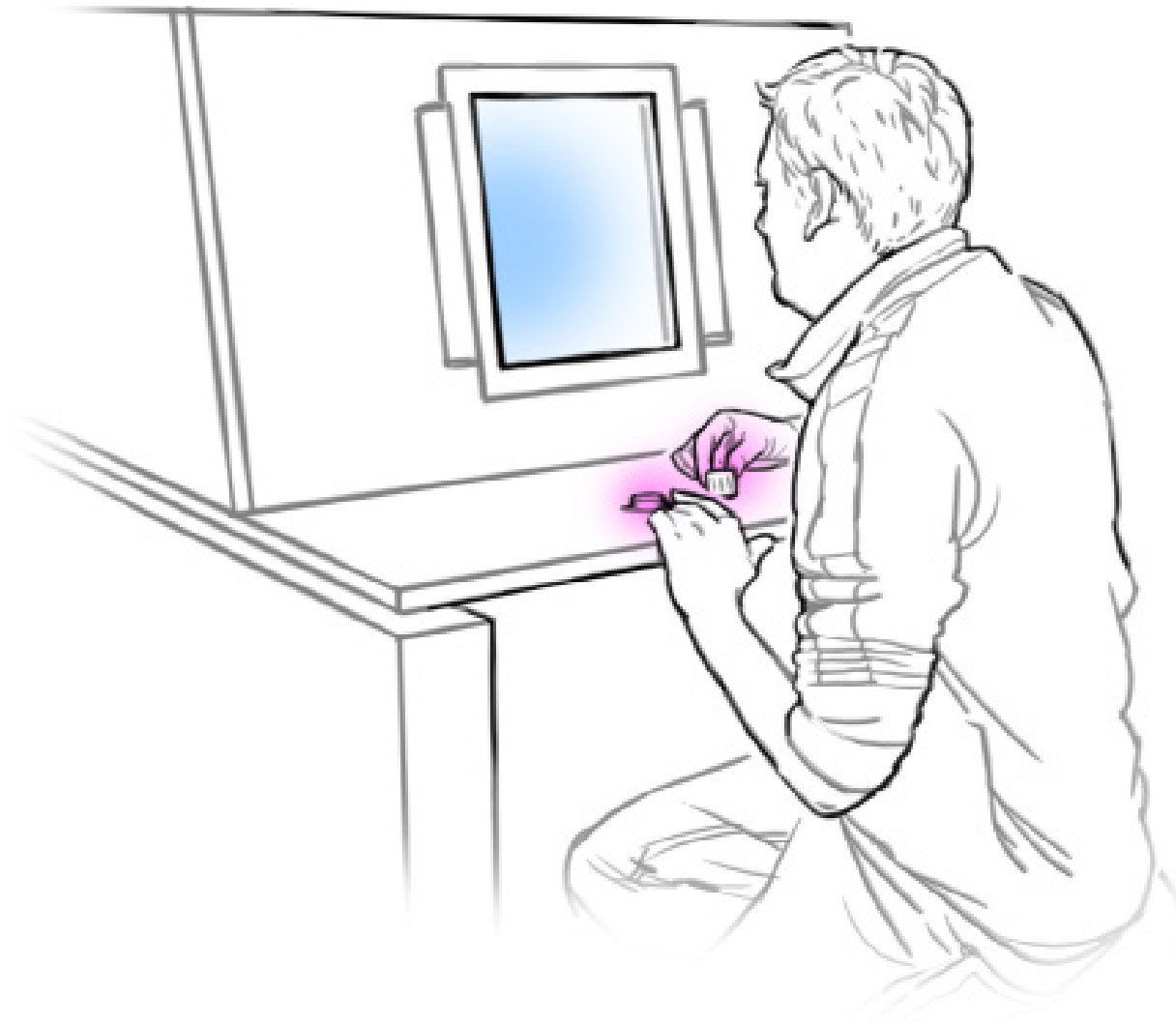
A vous de jouer:





Carosello di specchi

Scoprite quanto assomigliate a Barack Obama, Elvis, Medusa, al dottor Spock o a Mick Jagger!



Che cosa fare:

- *Sedetevi in modo che la vostra immagine riflessa appaia all'incirca in mezzo al vetro.*
- *Regolate la luminosità con il pomello girevole. Riuscite a fare corrispondere il vostro viso con quello dell'immagine che avete davanti?*
- *Provate adesso con un'altra testa (premendo brevemente il pulsante verde).*

Vuole saperne di più?





Carosello di specchi

Vuole saperne di più?

L'immagine riflessa nel vetro è quella formata da un cosiddetto specchio semiriflettente. Il vetro riflette una parte della luce incidente mentre lascia passare la rimanente.

La fusione dei tratti del viso riesce meglio quando il vostro viso e la maschera sono illuminati da una quantità di luce grossomodo equivalente. Se invece il vostro viso fosse più chiaro della maschera, vedreste solo i tratti del vostro volto. Se invece il vostro viso rimanesse al buio e la maschera fosse illuminata da una luce viva, vedreste solo la maschera, come in una vetrina.

Potete osservare questo fenomeno ogni giorno dalle finestre di casa vostra. Quando fuori è buio e l'interno della casa è illuminato e chiaro, guardando fuori vedete sempre e solo la vostra immagine riflessa. Se invece fuori c'è il sole ed è chiaro, da fuori è quasi impossibile vedere l'interno della casa.

Che cosa fare:

